

GEMEINDE SCHENNA
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI SCENA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindevausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Gegenstand:

Oggetto:

PE: Ergänzung des Projektes für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten - Aufsichtsdienst bei der Schulausspeisung in Schenna für das Schuljahr 2026/2027

PE: Integrazione del progetto d'inserimento anziani in attività socialmente utili - collaborazione presso la refezione scolastica a Scena per l'anno scolastico 2026/2027

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretärin

Assiste il Segretaria comunale

Dr. Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND:	PE: Ergänzung des Projektes für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten - Aufsichtsdienst bei der Schulausspeisung in Schenna für das Schuljahr 2026/2027	OGGETTO:	PE: Integrazione del progetto d'inserimento anziani in attività socialmente utili - collaborazione presso la refezione scolastica a Scena per l'anno scolastico 2026/2027
-------------	---	----------	---

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 491 vom 16.12.2025 wurde das Projekt für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten für das Jahr 2026 genehmigt;

Das Projekt wurde auf verschiedene gemeinnützige Tätigkeiten eingeschränkt:

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 206 vom 09.06.2026, laut welchem die Schulausspeisung für die Grund- und Mittelschule Schenna im Schuljahr 2026/2027 dienstags im Vereinshaus Schenna stattfindet;

Aus diesem Grund ergibt sich ab dem Schuljahr 2026/2027 der Bedarf an einer Aushilfskraft bei der Mensa;

Frau Kofler Rosalia Maria hat sich bereit erklärt, die Arbeiten während der Mensa im Vereinshaus Schenna im Schuljahr 2026/2027 zu übernehmen;

Nach Dafürhalten den Beschluss Nr. 491 vom 16.12.2025 dahingehend zu ergänzen, und Frau Kofler Rosalia Maria mit den oben genannten Arbeiten zu beauftragen;

Die Antragstellerin erfüllt alle Voraussetzungen und somit kann ihm eine gemeinnützige Tätigkeit zugewiesen werden.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit der Auftrag sofort erteilt werden kann.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

- a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (NumRdool+dm/Wa7Ey1wkWXusnMIZRIciayNg8V6IGks=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (8yShKL9yq6z+i+7TMx4h7253HIGBd4nHuFEv04h+nPk=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Frau Kofler Rosalia Maria im Schuljahr 2026/2027 an

Con deliberazione della Giunta comunale n. 491 del 16/12/2025 è stato approvato il progetto di inserimento anziani in attività socialmente utile elencato in premessa anche per l'anno 2026;

Il progetto è stato limitata a diversi attività socialmente utili;

Vista la delibera n. 206 del 09/06/2026, secondo la quale l'arefezione scolastica della scuola elementare e media di Scena alle mercoledì dell'anno scolastico 2026/2027 si svolge presso la casa della associazioni di Scena;

Preso atto che diventa necessario anche un lavoratore temporaneo durante la refezione scolastica;

La signora Kofler Rosalia Maria ha accettato di eseguire i lavori presso la refezione scolastica nella casa della associazioni di Scena nell'anno scolastico 2026/2027;

Ritenuto di integrare la delibera n. 391 del 22/10/2024 in tal senso, e di incaricare la signora Rosa Maria Fuchsberger con i lavori summenzionati;

La richiedente è in possesso dei requisiti richiesti e pertanto può essere assegnato un lavoro socialmente utile.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'incarico possa essere conferito subito.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

- a) alla regolarità tecnica-amministrativa (NumRdool+dm/Wa7Ey1wkWXusnMIZRIciayNg8V6IGks=)
- e
- b) alla regolarità contabile (8yShKL9yq6z+i+7TMx4h7253HIGBd4nHuFEv04h+nPk=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

1) Di incaricare la sig.ra Kofler Rosalia Maria con i lavori

allen Dienstagen mit den Arbeiten während der Mensa im Vereinshaus Schenna zu beauftragen;

durante la refezione scolastica nella casa della associazioni di Scena ogni mercoledì nell'anno scolastico 2025/2026;

- 2) Die Vergütung für die Tätigkeit beträgt € 18,00 brutto pro Stunde, abzüglich des vom Gesetz vorgesehenen Einkommenssteuerabzuges, welche monatlich ausbezahlt wird; gegenständliche Vergütung ist dem Einkommen aus abhängiger Arbeit laut Art. 50, Abs. 1, Buchstabe I) D.P.R. Nr. 917/1986 gleichgestellt.
- 3) Der erteilte Auftrag bildet kein Arbeitsverhältnis in Abhängigkeit von der Gemeinde Schenna, auch nicht ein solches auf bestimmte oder unbestimmte Zeit, sondern es handelt sich um eine Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten im Sinne des Art. 10, Absatz 5, Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 503/1992; gegenständliche Vergütung ist dem Einkommen aus abhängiger Arbeit laut Art. 50, Abs. 1, Buchstabe I) D.P.R. Nr. 917/1986 gleichgestellt.
- 4) Die vorgenannte Vergütung ist der Regionalsteuer auf produktive Tätigkeiten „I.R.A.P.“ unterworfen und sämtliche Vertragsspesen gehen zu Lasten der Gemeinde Schenna.
- 5) Der gegenständliche Beschluss fungiert als formeller Vertrag zwischen der Gemeinde Schenna und Frau Kofler Rosalia Maria und wird zum Zeichen der Annahme unterzeichnet.
- 6) Die veranschlagte Ausgabe in Höhe von € 2.000,00 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
- 2) Il compenso per la singola prestazione ammonta a € 18/ora al lordo meno l'imposta sui redditi prevista dalle disposizioni di legge, che verrà erogato ogni mese; detti corrispettivi sono assimilati ai redditi di lavoro dipendente ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera I) D.P.R. n. 917/1986.
- 3) L'incarico conferito non costituisce un rapporto di lavoro alle dipendenze del comune di Scena, nemmeno a tempo determinato o indeterminato bensì si tratta di un progetto di inserimento anziani in attività socialmente utile ai sensi dell'art. 10, comma 5 del decreto legislativo n. 503/1992; fiscalmente detti corrispettivi sono assimilati ai redditi di lavoro dipendente ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera I) D.P.R. n. 917/1986.
- 4) Il premenzionato corrispettivo è soggetto all'imposta regionale sulle attività produttive „I.R.A.P.“ e tutte le spese contrattuali vanno a carico del comune di Scena.
- 5) La presente deliberazione funge da contratto formale tra il comune di Scena e la sig.ra Kofler Rosalia maria che sottoscrive in segno di accettazione.
- 6) La spesa preventivata di € 2.000,00 viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Kapitel capitolo	Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza
04061.03.021200		2026 und 2027

- 7) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.
- 7) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretärin / Segretaria comunale
Dr. Armin Mathà

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale